

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet RMSO - MILK PRODUCTS		
Solicitation No. - N° de l'invitation E6HAL-120011/A		Date 2013-01-02
Client Reference No. - N° de référence du client E6HAL-12-0011		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier HAL-2-69286 (409)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-409-8859		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-12-11
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-24		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Taylor, Kathie		Buyer Id - Id de l'acheteur hal409
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5510 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification à la demande de propositions no 01

Ce document est porté à modifier les tableaux de l'annexe B comme suit:

Annexe B:

Supprimer: Tableau dans son intégralité

Insérer:

Destination A					
Divers navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) basés à la Base des Forces canadiennes Halifax (Nouvelle-Écosse) et tous les besoins provinciaux en milieu rural autres que ceux définis plus bas.					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire (B)	Prix total multiplié (C)
	LAIT ENTIER				
1	Homo; poly, 20 L	ch.	10	\$	\$
2	Homo; boîte 1 L	ch.	10	\$	\$
	LAIT PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ				
3	2 %; poly, 20 L	ch.	20	\$	\$
4	2 %; boîte poly, 20 L	ch.	20	\$	\$
5	2 %; boîte ou cruche 1 L	ch.	2800	\$	\$
6	1 ou 2 %; boîte 500 ML	ch.	20	\$	\$
7	1 ou 2 %; boîte 250 ml	ch.	100	\$	\$
8	1 %; poly, 20 L	ch.	100	\$	\$
9	1 %; boîte poly, 20 L	ch.	2500	\$	\$
10	1 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	100	\$	\$
11	1 %; boîte ou cruche, 1 L	ch.	1300	\$	\$
12	Lait, mini-berlingots - 2%; boîte de 160, 10 ml	ch.	10	\$	\$
	LAIT ÉCRÉMÉ				

Destination A					
Divers navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) basés à la Base des Forces canadiennes Halifax (Nouvelle-Écosse) et tous les besoins provinciaux en milieu rural autres que ceux définis plus bas.					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire (B)	Prix total multiplié (C)
13	Écrémé; poly, 20 L	ch.	10	\$	\$
14	Écrémé; boîte poly, 20 L	ch.	20	\$	\$
15	Écrémé; boîte 2 L	ch.	10	\$	\$
16	Écrémé; boîte 1 L	ch.	4000	\$	\$
17	Écrémé; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
18	Écrémé; boîte 250 ml	ch.	2000	\$	\$
	LAIT AU CHOCOLAT				
19	1 %; poly, 20 L	ch.	100	\$	\$
20	1 %; boîte poly, 20 L	ch.	1500	\$	\$
21	1 ou 2 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	20	\$	\$
22	1 ou 2 %; boîte ou cruche 1 L	ch.	5000	\$	\$
23	1 ou 2 %; boîte 500 ml	ch.	20	\$	\$
24	1 ou 2 %; boîte 250 ml	ch.	4000	\$	\$
	CRÈME À CAFÉ (10 % - 17,9 % de matière grasse)				
25	Lait, blanc - mélange 10 %; boîte 1 L	ch.	2300	\$	\$
26	Lait, mini-berlingots - 10 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	100	\$	\$
	CRÈME À CAFÉ (18 % - 34,9 % de matière grasse)				
27	Crème - 18 %; boîte 1 L	ch.	7000	\$	\$
28	Crème - 18 %; boîte 500 ml	ch.	40	\$	\$
29	Mini-berlingots - 18 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	250	\$	\$
	CRÈME À FOUETTER (pas moins de 35 % de matière grasse)				
30	Crème à fouetter; boîte 1 L	ch.	1400	\$	\$
31	Crème à fouetter; boîte 250 ml	ch.	250	\$	\$
	BABEURRE				
32	Babeurre; boîte 1 L	ch.	10	\$	\$
	ARTICLES DE LAIT DE CONSOMMATION DIVERS				

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6HAL-120011/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6HAL-12-0011

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-2-69286

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal409
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Destination A					
Divers navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) basés à la Base des Forces canadiennes Halifax (Nouvelle-Écosse) et tous les besoins provinciaux en milieu rural autres que ceux définis plus bas.					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire (B)	Prix total multiplié (C)
33	Figurant dans le catalogue de produits du fournisseur, aux prix indiqués moins un rabais de ____% (A - % rabais = total multiplié)	\$	\$5000	\$	\$
Total évalué A (TEA) - Totaux multipliés généraux (articles C1-C33)					
\$ _____					

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6HAL-120011/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6HAL-12-0011

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-2-69286

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal409
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Destination B					
Force terrestre de la Base des Forces canadiennes Halifax (cuisines), Pêches et Océans (y compris Transports) à Dartmouth et Municipalité régionale d'Halifax (Nouvelle-Écosse).					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire (B)	Prix total multiplié (C)
	LAIT ENTIER				
1	Homo; poly, 20 L	ch.	10	\$	\$
2	Homo; boîte 1 L	ch.	10	\$	\$
	LAIT PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ				
3	2 %; poly, 20 L	ch.	100	\$	\$
4	2 %; boîte ou cruche 1 L	ch.	150	\$	\$
5	1 ou 2 %; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
6	1 ou 2 %; boîte 250 ml	ch.	50,000	\$	\$
7	1 %; poly, 20 L	ch.	1000	\$	\$
8	1 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	20	\$	\$
9	1 %; boîte ou cruche, 1 L	ch	150	\$	\$
10	Lait, mini-berlingots - 2%; boîte de 160, 10 ml	ch	200	\$	\$
	LAIT ÉCRÉMÉ				
11	Écrémé; poly, 20 L	ch.	600	\$	\$
12	Écrémé; boîte ou cruche, 2 L	ch.	20	\$	\$
13	Écrémé; boîte or cruche, 1 L	ch.	100	\$	\$
14	Écrémé; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
15	Écrémé; boîte 250 ml	ch.	4000	\$	\$
	LAIT AU CHOCOLAT				
16	1 %; poly, 20 L	ch.	800	\$	\$
17	1 ou 2 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	10	\$	\$
18	1 ou 2 %; boîte ou cruche, 1 L	ch.	100	\$	\$
19	1 ou 2 %; boîte 500 ml	ch	10	\$	\$
20	1 ou 2 %; boîte 250 ml	ch.	40,000	\$	\$
	CRÈME À CAFÉ (10 % - 17,9 % de matière grasse)				
21	Lait, blanc - 10 %; boîte 1 L	ch.	1000	\$	\$
22	Lait, mini-berlingots - 10 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	200	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6HAL-120011/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6HAL-12-0011

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-2-69286

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal409
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Destination B					
Force terrestre de la Base des Forces canadiennes Halifax (cuisines), Pêches et Océans (y compris Transports) à Dartmouth et Municipalité régionale d'Halifax (Nouvelle-Écosse).					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire (B)	Prix total multiplié (C)
	CRÈME À CAFÉ (18 % - 34,9 % de matière grasse)				
23	Crème - 18 %; boîte 1 L	ch.	2000	\$	\$
24	Crème - 18 %; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
25	Mini-berlingots - 18 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	200	\$	\$
	CRÈME À FOUETTER (pas moins de 35 % de matière grasse)				
26	Crème à fouetter; boîte 1 L	ch.	1500	\$	\$
27	Crème à fouetter; boîte 250 ml	ch.	10	\$	\$
	BABEURRE				
28	Babeurre; boîte 1 L	ch.	70	\$	\$
	ARTICLES DE LAIT DE CONSOMMATION DIVERS				
29	Figurant dans le catalogue de produits du fournisseur, aux prix indiqués moins un rabais de ____% (A - % rabais = total multiplié)	\$	\$5000		\$
	Total évalué B (TEB) - Totaux multipliés généraux (articles C1-C29) _____ \$				

Solicitation No. - N° de l'invitation
E6HAL-120011/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E6HAL-12-0011

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
HAL-2-69286

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal409
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Destination C					
14 ^e Escadre Greenwood (Nouvelle-Écosse), Camp Aldershot et périphérie					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire réglementé (B)	Prix total multiplié (C)
	LAIT ENTIER				
1	Homo; poly, 20 L	ch.	10	\$	\$
2	Homo; boîte 1 L	ch.	10	\$	\$
	LAIT PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ				
3	2 %; poly, 20 L	ch.	20	\$	\$
4	2 %; boîte ou cruche, 1 L	ch.	10	\$	\$
5	1 or 2 %; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
6	1 or 2 %; boîte 250 ml	ch.	30,000	\$	\$
7	1 %; poly, 20 L	ch.	900	\$	\$
8	1 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	20	\$	\$
9	1 %; boîte ou cruche, 1 L	ch.	20	\$	\$
10.	Lait, mini-berlingots - 2%; boîte de 160, 10 ml	ch	50	\$	\$
	LAIT ÉCRÉMÉ				
11.	Écrémé; poly, 20 L	ch.	550	\$	\$
12.	Écrémé; boîte ou cruche 2 L	ch.	40	\$	\$
13.	Écrémé; boîte ou cruche 1 L	ch.	20	\$	\$
14.	Écrémé; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
15.	Écrémé; boîte 250 ml	ch.	250	\$	\$
	LAIT AU CHOCOLAT				
16.	1%; poly, 20 L	ch.	1200	\$	\$
17.	1 ou 2 %; boîte ou cruche, 2 L	ch.	10	\$	\$
18.	1 ou 2 %; boîte ou cruche 1 L	ch.	10	\$	\$
19.	1 ou 2 %; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
20.	1 ou 2 %; boîte 250 ml	ch.	20,000	\$	\$
	CRÈME À CAFÉ (10 % - 17,9 % de matière grasse)				
21	Lait, blanc - 10 %; boîte 1 L	ch.	450	\$	\$

Destination C					
14 ^e Escadre Greenwood (Nouvelle-Écosse), Camp Aldershot et périphérie					
N° art.	Description	Unité de distr.	Quantité annuelle prévue (A)	Prix unitaire réglementé (B)	Prix total multiplié (C)
22.	Lait, mini-berlingots - 10 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	350	\$	\$
	CRÈME À CAFÉ (18 % - 34,9 % de matière grasse)				
23.	Crème - 18 %; boîte 1 L	ch.	600	\$	\$
24.	Crème - 18 %; boîte 500 ml	ch.	10	\$	\$
25.	Mini-berlingots - 18 %; boîte de 160, 10 ml	bt.	300	\$	\$
	CRÈME À FOUETTER (pas moins de 35 % de matière grasse)				
26.	Crème à fouetter; boîte 1 L	ch.	550	\$	\$
27.	Crème à fouetter; boîte 250 ml	ch.	10	\$	\$
	BABEURRE				
28.	Babeurre; boîte 1 L	ch.	60	\$	\$
	ARTICLES DE LAIT DE CONSOMMATION DIVERS				
29.	Figurant dans le catalogue de produits du fournisseur, aux prix indiqués moins un rabais de ____ % (A - % rabais = total multiplié)	\$	\$1000		\$
	Total évalué C (TEC) - Totaux multipliés généraux (articles C1-C29)				_____ \$

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.